

AVG-VDP1

This product conforms to CEMA cord colors.
Le code de couleur des câbles utilisé pour ce produit est conforme à CEMA.

Contents

| | |
|--|----------|
| Connecting the Units | 2 |
| IMPORTANT SAFEGUARDS | 2 |
| Connecting the system | 5 |
| Connecting the power cord (1) | 6 |
| Connecting the power cord (2) | 7 |
| Installation | 9 |
| To guard against electromagnetic interference | 9 |
| Installing this unit | 11 |
| Installing the GPS antenna | 12 |

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using your Vehicle Dynamics Processor, be sure to read and fully understand the following safety information.

- 1 Read this manual fully and carefully before operating your Vehicle Dynamics Processor.**
- 2 Keep this manual handy as a reference for future reference.**
- 3 Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.**
- 4 Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- 5 As with any accessory in your vehicle's interior, the display should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please park safely before making adjustments.**
- 6 Do not attempt to install or service your Vehicle Dynamics Processor by yourself. Installation or servicing of the Vehicle Dynamics Processor by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards and can cause damage to the system that is not covered by warranty.**
- 7 Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.**
- 8 To promote safety, certain functions are disabled unless the parking brake is applied.**



WARNING:

- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, certain functions of this unit should never be used while the vehicle is being driven. Also, rear displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries or states the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed.



CAUTION:

- PIONEER does not recommend that you install or service your Vehicle Dynamics Processor yourself. Installing or servicing the product may expose you to risk of electric shock or other hazards. Refer all installation and servicing of your Vehicle Dynamics Processor to authorized Pioneer service personnel.
- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- Do not drill a hole into the engine compartment to connect the yellow lead of the unit to the vehicle battery. Engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. Take extra care in securing the wire at this point.
- It is extremely dangerous to allow the GPS antenna cable to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install the unit in such a way that it will not obstruct driving.
- Make sure that wires will not interfere with moving parts of the vehicle, such as the shift lever, parking brake or seat sliding mechanism.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work properly.

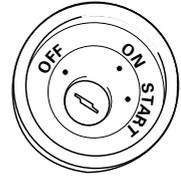
Note:

- This unit is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational vehicle, truck, or bus, check the battery voltage.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the \ominus battery cable before beginning installation.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections correctly.
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
- Route and secure all wiring so it cannot touch any moving parts, such as the gear shift, handbrake and seat rails. Do not route wiring in places that get hot, such as near the heater outlet. If the insulation of the wiring melts or gets torn, there is a danger of the wiring short-circuiting to the vehicle body.
- Don't pass the yellow lead through a hole into the engine compartment to connect to the battery. This will damage the lead insulation and cause a very dangerous short.
- Do not cut the GPS antenna cable to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the antenna cable could result in a short circuit or malfunction.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.
- Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of the unit and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.
- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on the fuse holder.

- If this unit is installed in a vehicle that does not have an ACC (accessory) position on the ignition switch, the red lead of the unit should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON/OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained when you are away from the vehicle for several hours.



ACC position

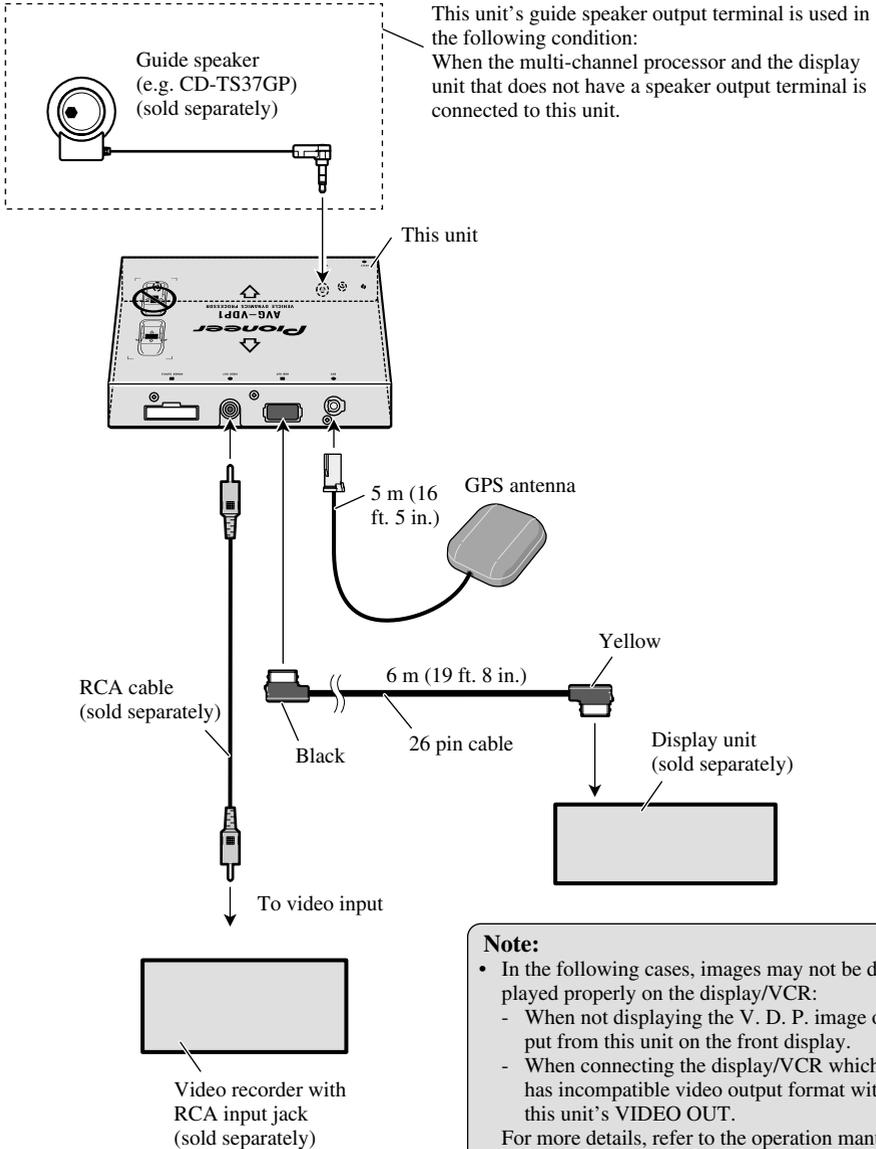


No ACC position

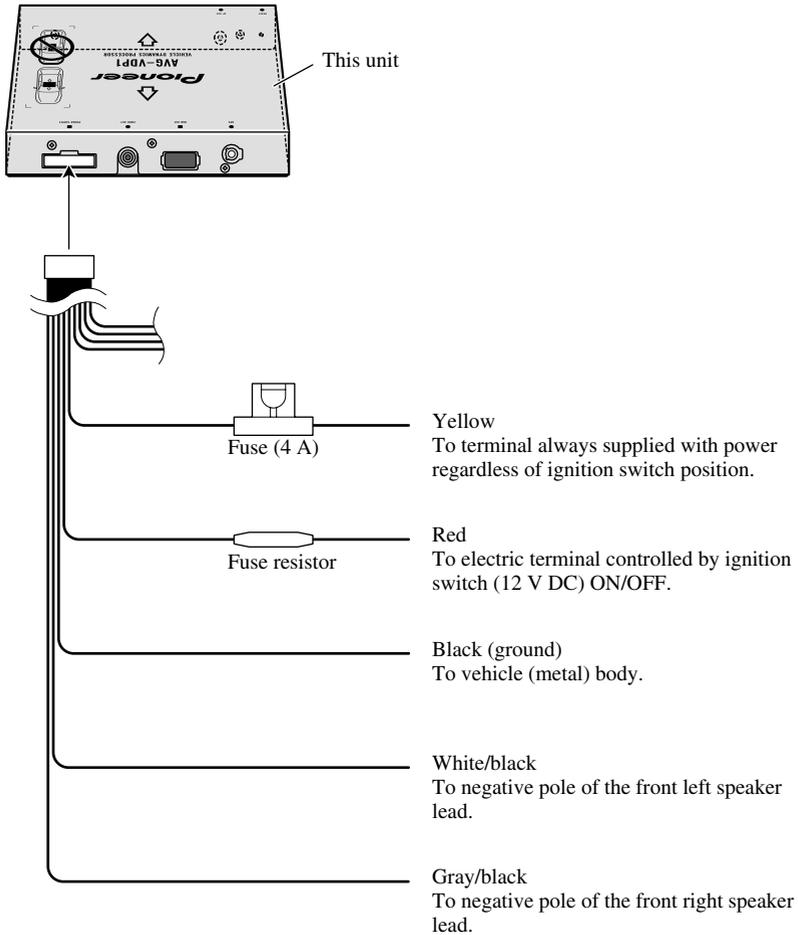
- Cords for this product and those for other products may be different colors even if they have the same function. When connecting this product to another product, refer to the supplied manuals of both products and connect cords that have the same function.

Connecting the Units

Connecting the system



Connecting the power cord (1)



Connecting the power cord (2)



WARNING:

IMPROPER CONNECTION MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE OR INJURY INCLUDING ELECTRICAL SHOCK, AND INTERFERENCE WITH THE OPERATION OF THE VEHICLE'S ANTILOCK BRAKING SYSTEM, AUTOMATIC TRANSMISSION AND SPEEDOMETER INDICATION.

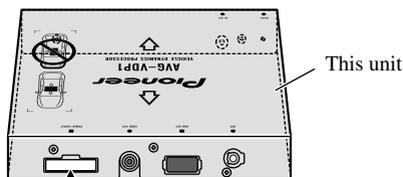
Pink

Used to detect the distance the vehicle travels. Always connect the vehicle's speed detection circuit. Failure to make this connection will increase errors in GPS locator.

Note:

- The position of the speed detection circuit depends on the vehicle model. For details, consult your authorized Pioneer dealer or an installation professional.

Pink/black
Not used.

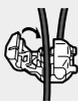


Violet/white

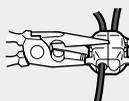
Of the two lead wires connected to the back lamp, connect the one in which the voltage changes when the gear shift is in REVERSE (R) position. If not connected, this unit does not work properly.

Fuse resistor

Connection method



1. Clamp the lead.



2. Clamp firmly with needle-nosed pliers.

Light green

Used to detect the ON/OFF status of the parking brake. This lead must be connected to the power supply side of the parking brake switch.

Power supply side

Ground side

Parking brake switch

Note:

- The position of the parking brake switch depends on the vehicle model. For details, consult the vehicle owner's manual or dealer.



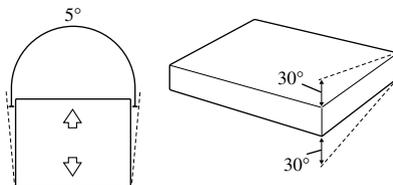
WARNING:

LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.

Note:

- Before making a final installation of the unit, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.
- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- When mounting this unit, make sure none of the leads are trapped between this unit and the surrounding metalwork or fittings.
- Do not mount this unit near the heater outlet, where it would be affected by heat, or near the doors, where rainwater might splash onto it.
- Before drilling any mounting holes always check behind where you want to drill the holes. Do not drill into the gas line, brake line, electrical wiring or other important parts.
- If this unit is installed in the passenger compartment, anchor it securely so it does not break free while the car is moving, and cause injury or an accident.
- If this unit is installed under a front seat, make sure it does not obstruct seat movement. Route all leads and cords carefully around the sliding mechanism so they do not get caught or pinched in the mechanism and cause a short circuit.
- Do not install this unit on the board covering the spare tire or other places which are subject to vibration.
- When installing this unit, choose a position that ensures there will be no contact with luggage. The impact of a heavy weight or sudden shock on this unit will adversely affect the accurate display of the current location of the vehicle.
- Avoid installing this unit in places where it will interfere with loading and unloading of the spare tire, jack, tools, etc.

- Install this unit horizontally on a surface within $+30^\circ$ to -30° tolerance (within 5° to the left or right of your vehicle's direction of travel). Misinstalling the unit with the surface tilted more than these tolerances would increase the potential for errors in the location display, and might otherwise cause reduced display performance.



To guard against electromagnetic interference

In order to prevent interference, set the following items as far as possible from this unit, other cables or leads:

- TV antenna and its lead
- Radio antenna and its lead
- GPS antenna and its lead

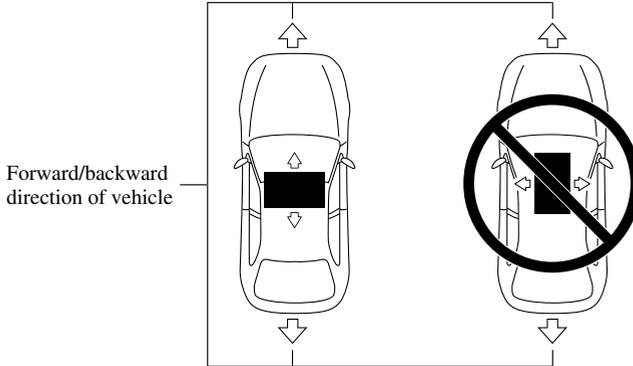
In addition you should lay or route each antenna lead as far as possible from other antenna leads.

Do not bind them together, lay or route them together, or cross them.

Such electromagnetic noise will increase the potential for errors in the location display.

**CAUTION:**

- Install with the left and right sides of this unit perpendicular or parallel to your vehicle's direction of travel. Do not install diagonally to your vehicle's direction of travel or the current location will be displayed incorrectly.



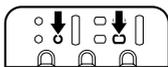
- Be sure to install this unit on the floor with the silk printing side is facing up. This unit will operate properly only in this position.

Installing this unit

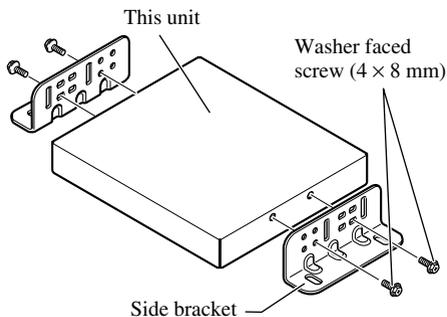
1. Attach the side brackets to this unit.

When this unit is installed on the floor or the installation board under the passenger seat, etc., the side brackets should be attached to the unit.

Use the following holes in the side brackets.

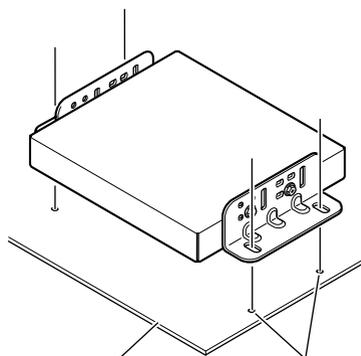


If the positions of the side plates are shifted in parallel you can also use other holes that match up with the holes in this unit.

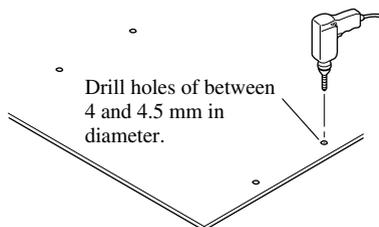


When this unit is installed under the passenger seat, etc., use the installation board.

2. Decide on the installation position, and drill the holes.



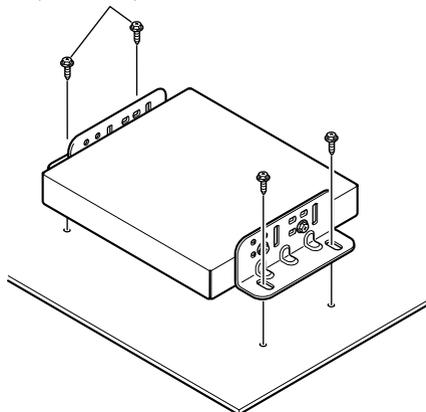
Installation board
↓ Mark up the positions for drilling the holes.



Drill holes of between 4 and 4.5 mm in diameter.

3. Secure it firmly using the self-tapping screws.

Self-tapping screw
(6 x 16 mm)



Installing the GPS antenna



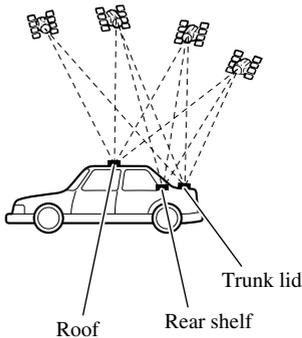
CAUTION:

- **Do not cut the GPS antenna lead to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the antenna cable could result in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.**

- The GPS antenna is installed with a magnet. When installing the GPS antenna, be careful not to scratch the vehicle body.
- When installing the GPS antenna on the outside of the vehicle, always put it in the vehicle when going through an automatic vehicle wash. If it is left on the outside it may be knocked off and scratch the vehicle body.
- Do not paint the GPS antenna, as this may affect its performance.

Installation notes

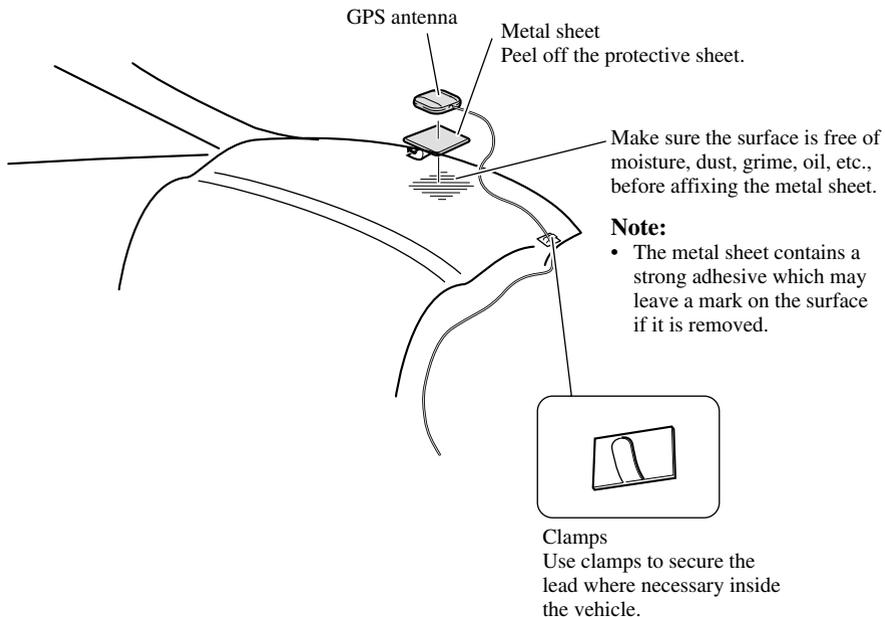
- The antenna should be installed on a level surface where radio waves will be blocked as little as possible. Radio waves cannot be received by the antenna if reception from the satellite is blocked. Installation on the vehicle roof or trunk lid is recommended to optimise reception.



- When installing the GPS antenna inside the vehicle, be sure to use the metal sheet provided with your system. If this is not used, the reception sensitivity will be poor.
- Do not cut the accessory metal sheet. This would reduce the sensitivity of the GPS antenna.
- Take care not to pull the antenna lead when removing the GPS antenna. The magnet attached to the antenna is very powerful, and the lead may become detached.

When installing the antenna inside the vehicle (on the rear shelf)

Affix the metal sheet on as level a surface as possible where the GPS antenna faces the window. Place the GPS antenna on the metal sheet. (The GPS antenna is fastened with its magnet.)

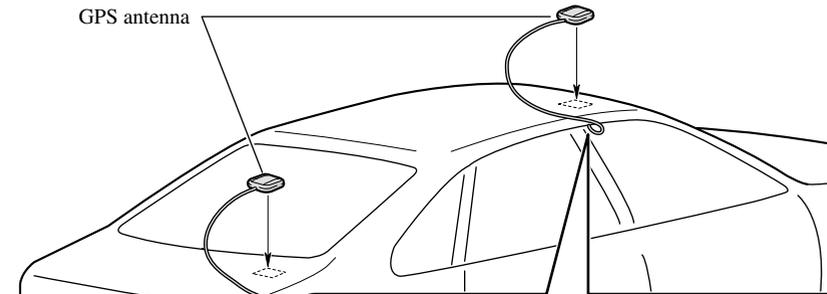


Note:

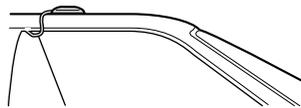
- When attaching the metal sheet, do not cut it into small pieces.
- Some models use window glass that does not allow signals from GPS satellites to pass through. On such models, install the GPS antenna on the outside of the vehicle.

When installing the antenna outside the vehicle (on the body)

Put the GPS antenna in a position as level as possible, such as on the roof or trunk lid. (The GPS antenna is fastened with a magnet.)



When routing the lead in from the top of the door

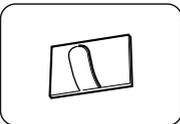


Make a U-shaped loop in the lead on the outside to prevent rainwater from flowing along the lead into the interior of the vehicle.

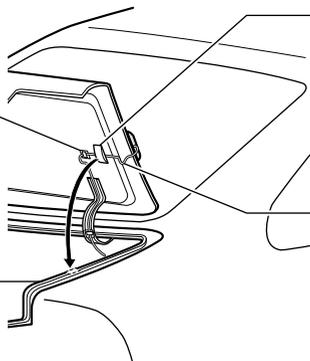


Clamps
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

When routing the lead in from inside the trunk



Clamps
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.



Waterproof pad
Make sure the waterproof pad contacts the top of the rubber packing.

Make a U-shaped loop in the lead outside the rubber packing to prevent rainwater from flowing along the lead into the interior of the vehicle.

Rubber packing

Sommaire

Raccordement des appareils 2

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS 2

Raccordement du système 5

Branchement du cordon d'alimentation (1) 6

Branchement du cordon d'alimentation (2) 7

Installation 9

Pour se protéger des interférences

électromagnétiques 9

Installation de cet appareil 11

Installation de l'antenne GPS 12

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant d'utiliser votre centrale de contrôle du véhicule (Vehicle Dynamics Processor), lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après.

- 1 Lisez attentivement ce guide dans son intégralité avant d'essayer de faire fonctionner votre Vehicle Dynamics Processor.**
- 2 Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le retrouver en cas de besoin.**
- 3 Soyez attentifs à tous les avertissements donnés dans ce manuel et suivez fidèlement ses instructions.**
- 4 N'installez pas l'écran à un endroit où il pourrait (i) gêner la vision du conducteur, (ii) nuire aux performances de tout organe ou élément de sécurité du véhicule, notamment les coussins gonflables de sécurité et les voyants ou boutons d'urgence, ou (iii) empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité.**
- 5 Comme pour tout accessoire intérieur de votre véhicule, l'écran ne doit pas détourner votre attention des impératifs de sécurité dans le maniement du véhicule. Si vous avez du mal à faire fonctionner l'appareil ou à lire son écran, gardez votre véhicule avant de manipuler l'appareil.**
- 6 N'essayez pas d'installer ou d'entretenir votre Vehicle Dynamics Processor vous-même. Une installation ou un entretien du Vehicle Dynamics Processor effectué par une personne non formée et n'ayant pas d'expérience en électronique et en accessoires automobiles pourrait s'avérer dangereux: non seulement cela pourrait causer des dommages à l'appareil lui-même qui ne seraient pas couverts par la garantie, mais vous pourriez subir une décharge électrique ou un autre type d'atteinte corporelle.**
- 7 Pensez à maintenir votre ceinture de sécurité bouclée en permanence lorsque vous conduisez le véhicule. Si, malheureusement, vous deviez avoir un accident, les conséquences en seraient incomparablement plus graves si votre ceinture de sécurité n'était pas bouclée.**
- 8 Pour plus de sécurité, certaines fonctions de l'appareil sont désactivées lorsque le frein de stationnement n'est pas engagé.**



AVERTISSEMENT:

- Pour éviter tout risque d'accident et d'infraction au code de la route, certaines fonctions de cet appareil ne doivent jamais être utilisées lorsque le véhicule est en mouvement. De plus, les écrans arrières ne doivent pas être installés à un endroit où ils peuvent constituer une distraction visuelle pour le conducteur.
- Dans certains pays ou dans certains états, le visionnage d'images sur un écran situé dans un véhicule, même par des passagers, peut être illégal. Dans ce cas où elles sont effectivement en vigueur, de telles dispositions doivent être respectées.



ATTENTION:

- PIONEER ne vous recommande pas d'installer ou d'entretenir votre Vehicle Dynamics Processor vous-même. L'installation ou l'entretien peut vous exposer à un risque de décharge électrique ou d'un autre type. Contactez un centre de service Pioneer agréé pour toute opération d'installation ou d'entretien.
- Sécurisez tous les fils électriques à l'aide de serre-câble ou de ruban adhésif pour travaux électriques. Ne laissez jamais un conducteur exposé.
- Ne percez pas de trou dans le compartiment moteur pour raccorder le fil jaune de l'appareil à la batterie du véhicule. Les vibrations du moteur pourraient entraîner une érosion de la gaine isolante au point de passage du fil dans le compartiment moteur. Soyez particulièrement attentif à la sécurisation de ce fil.
- Il est extrêmement dangereux de laisser le câble de l'antenne GPS s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesses. Veillez à installer l'appareil de telle sorte qu'il ne gêne pas la conduite.
- Assurez-vous qu'aucun fil électrique n'entrave des éléments mobiles du véhicule, comme le levier de vitesses, le levier de frein de stationnement ou les commandes de réglage des sièges.
- Ne raccourcissez aucun fil électrique; vous risqueriez d'empêcher le circuit de protection de fonctionner correctement.

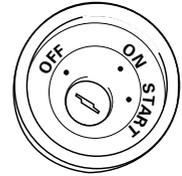
Remarque:

- Cet appareil est conçu pour les véhicules équipés d'une batterie de 12 volts à masse négative. Avant de l'installer dans un 4 × 4, dans un camion ou dans un bus, vérifiez la tension de la batterie.
- Pour éviter les court-circuits, veillez à débrancher le câble ⊖ (moins) de la batterie avant de procéder à l'installation.
- Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil pour plus de précisions sur le raccordement de l'amplificateur et des autres appareils, puis effectuez correctement ces raccordements.
- Sécurisez les fils électriques à l'aide de serre-câble ou de ruban adhésif pour travaux électriques. Pour protéger les fils, entourez-les de ruban adhésif s'ils doivent reposer sur une surface métallique.
- Faites passer tous les fils électriques de telle sorte qu'ils ne soient en contact avec aucune pièce mobile comme le levier de vitesses, le levier du frein de stationnement ou les rails de déplacement des sièges. Ne faites pas passer les fils à des endroits pouvant chauffer, comme les ouïes du système de chauffage. Si la gaine en plastique d'un fil fond ou est entamée, il existe un risque de court-circuit entre le circuit électrique de l'appareil et la carrosserie du véhicule.
- Ne faites pas passer le fil électrique jaune dans le compartiment moteur par un trou pour raccorder le système à la batterie. Vous risqueriez une érosion de la gaine d'isolation du fil, qui pourrait causer un court-circuit très dangereux.
- Ne coupez pas le câble de l'antenne GPS pour le raccourcir, et n'utilisez pas non plus de prolongateur pour le rallonger. Une telle modification du câble d'antenne pourrait entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement.
- Ne raccourcissez aucun fil électrique; le circuit de protection du système risquerait de ne plus fonctionner au moment opportun.
- N'alimentez en aucun cas un autre appareil par l'intermédiaire de celui-ci en dénudant le fil d'alimentation pour y brancher une dérivation. La capacité du fil pourrait être dépassée, ce qui causerait un échauffement.
- Si vous devez remplacer un fusible, veillez à utiliser uniquement un fusible de l'ampérage prescrit sur le porte-fusible.

- Si cet appareil doit être installé dans un véhicule ne disposant pas d'une position ACC (alimentation des accessoires) sur le barillet de sa clef de contact, le fil électrique rouge de l'appareil doit être raccordé à une borne reliée aux position ON et OFF de ce barillet. Si vous omettez ce raccordement, l'appareil pourrait décharger complètement la batterie du véhicule à l'arrêt en quelques heures.



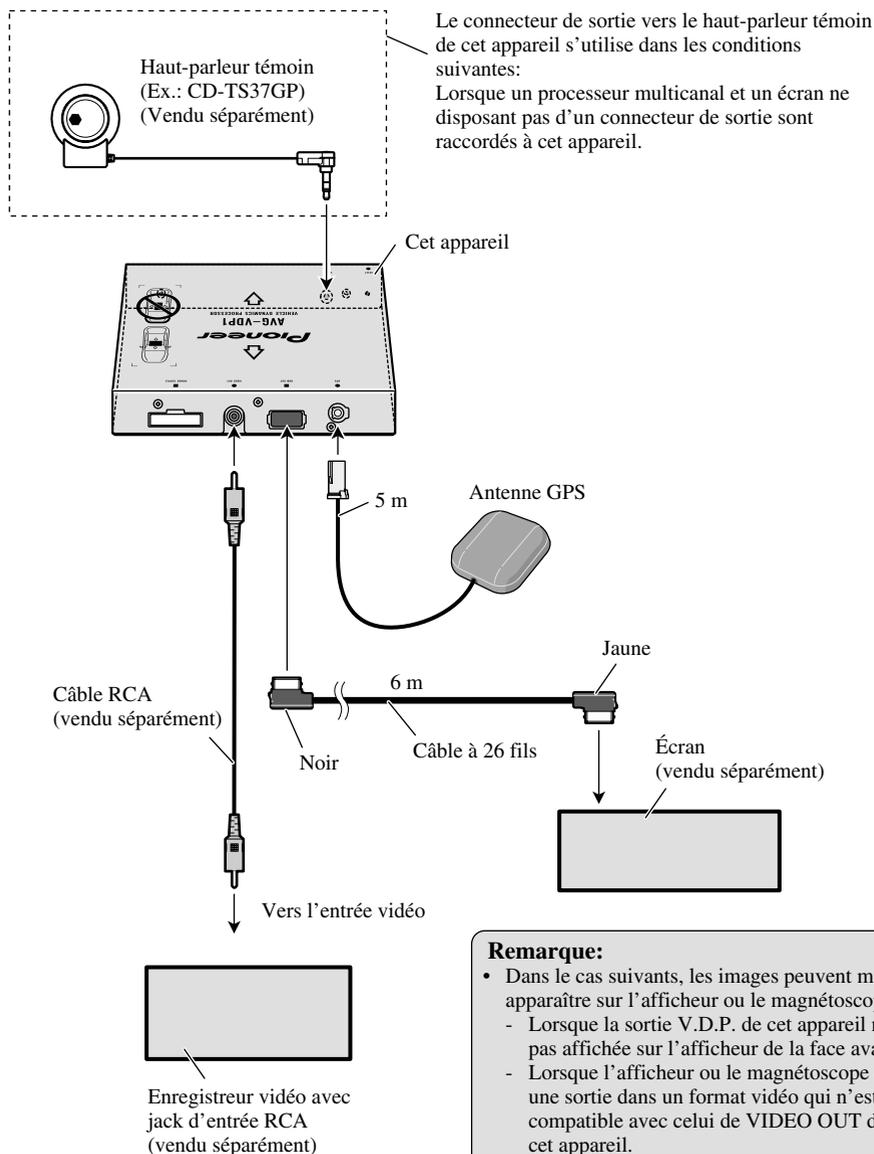
Position ACC



Pas de position ACC

- Les câbles de liaison de ce produit et d'autres produits peuvent être de différentes couleurs, même lorsqu'ils ont la même fonction. Pour raccorder cet appareil à un autre appareil, consultez les manuels des deux produits et raccordez les câbles ou connecteurs ayant la même fonction.

Raccordement du système

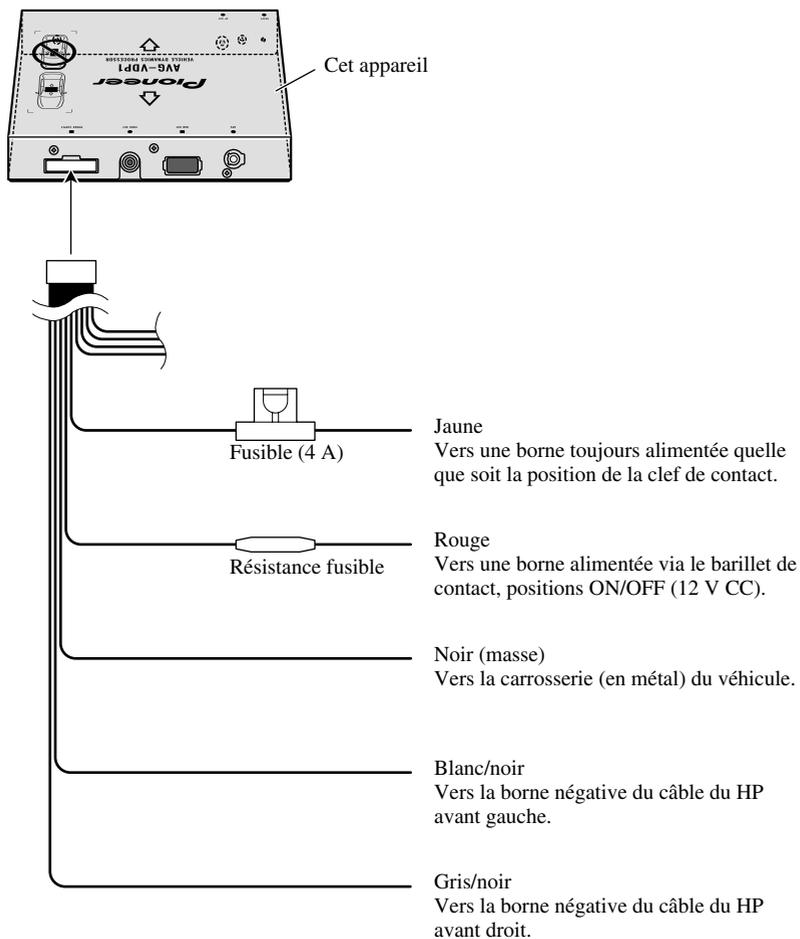


Remarque:

- Dans le cas suivants, les images peuvent mal apparaître sur l'afficheur ou le magnétoscope:
 - Lorsque la sortie V.D.P. de cet appareil n'est pas affichée sur l'afficheur de la face avant.
 - Lorsque l'afficheur ou le magnétoscope ont une sortie dans un format vidéo qui n'est pas compatible avec celui de VIDEO OUT de cet appareil.

Pour de plus amples détails, reportez-vous au mode d'emploi.

Branchement du cordon d'alimentation (1)



Branchement du cordon d'alimentation (2)



AVERTISSEMENT:

UN RACCORDEMENT MAL EFFECTUÉ PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES IMPORTANTS OU DES ATTEINTES CORPORELLES, NOTAMMENT DES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, AINSI QUE DES INTERFÉRENCES DANS LE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTIBLOCAJE, DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET DU COMPTEUR DE VITESSE DU VÉHICULE.

Rose

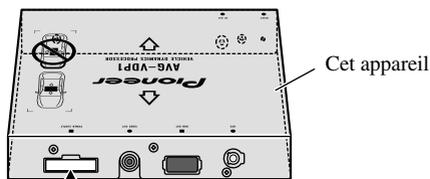
Sert à détecter la distance parcourue par le véhicule. Raccordez-le au circuit de détection de la vitesse du véhicule. Si ce raccordement n'est pas effectué, la localisation par GPS générera plus d'erreurs.

Remarque:

- L'emplacement du circuit de détection de la vitesse dépend du modèle de véhicule. Pour plus de précisions, consultez votre revendeur agréé Pioneer ou un installateur professionnel.

Rose/noir

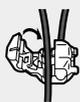
Non utilisé.



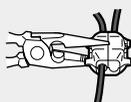
Violet/blanc
Des deux fils raccordés au feu arrière, raccordez celui sur lequel la tension change lorsque le levier de vitesses est en position MARCHE ARRIÈRE (R). Si e fil n'est pas raccordé, cet appareil ne peut pas fonctionner correctement.

Résistance fusible

Mode de raccordement



1. Bridez le fil.



2. Serrez la bride à l'aide de pinces crocodiles.

Vert clair
Sert à détecter l'état ON/OFF du frein de stationnement. Ce fil doit être raccordé au conducteur alimenté du contacteur de frein de stationnement.

Conducteur alimenté

Conducteur à la masse

Contacteur de frein de stationnement

Remarque:

- L'emplacement du contacteur de frein de stationnement dépend du modèle de véhicule. Pour de plus amples détails, consultez le manuel de l'utilisateur ou le concessionnaire.



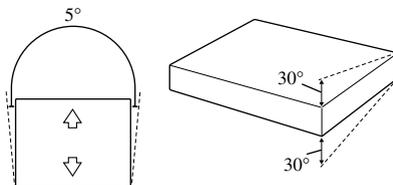
AVERTISSEMENT:

LE FIL ÉLECTRIQUE VERT CLAIR PERMET DE DÉTECTER L'ÉTAT DU FREIN DE STATIONNEMENT ET DOIT ÊTRE RACCORDÉ AU CONDUCTEUR ALIMENTÉ DU CONTACTEUR DE FREIN DE STATIONNEMENT. UNE UTILISATION OU UN RACCORDEMENT INCORRECT DE CE FIL ÉLECTRIQUE PEUT CONSTITUER UNE INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION ET PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES OU DES ATTEINTES CORPORELLES GRAVES.

Remarque:

- Avant de procéder à l'installation finale de l'appareil, raccordez temporairement le câblage pour vérifier que tous les raccordements sont bons et que le système fonctionne correctement.
- Utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil pour assurer la bonne installation. Le recours à des pièces non agréées pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Si l'installation réclame le percement de trous ou d'autres modifications au véhicule, consultez le revendeur le plus proche.
- Installez l'appareil de telle sorte qu'il ne gêne en rien le conducteur et qu'il ne risque pas de blesser les passagers en cas d'arrêt brutal, par exemple un arrêt d'urgence.
- Lors de la mise en place de cet appareil, assurez-vous qu'aucun fil électrique n'est coincé entre l'appareil et ses supports ou autres parties métalliques.
- N'installez pas cet appareil à proximité d'une ouïe de chauffage, où il pourrait pâtir de la chaleur, ou près d'une porte, où il pourrait être éclaboussé par la pluie.
- Avant de percer un orifice de montage, vérifiez ce qui se trouve derrière la paroi à percer. Faites bien attention de ne pas percer la conduite d'essence, la conduite de liquide de frein, le câblage électrique ou une autre pièce importante.
- Si vous installez cet appareil dans l'habitacle du véhicule, arrimez-le fermement de telle sorte qu'il ne puisse se détacher lorsque le véhicule est en mouvement et causer des blessures ou un accident.
- Si vous installez cet appareil sous un siège avant, assurez-vous qu'il ne gêne pas le déplacement du siège. Faites passer avec précautions tous les câbles et fils électriques autour du mécanisme de déplacement du siège de sorte qu'ils ne puissent pas se coincer dans le mécanisme et causer un court-circuit.
- N'installez pas cet appareil sur la planche qui recouvre la roue de secours ou à d'autres emplacements soumis à des vibrations.
- Lors de l'installation de cet appareil, choisissez un emplacement protégé du contact avec les bagages. L'impact d'un objet lourd ou un choc soudain porté sur cet appareil nuit à la précision de l'indication de la position du véhicule.
- Évitez d'installer cet appareil à un endroit où il gênerait la sortie et la remise en place de la roue de secours, du cric, des outils, etc.

- Installez cet appareil à l'horizontale sur une surface plane, avec une tolérance de $+30^\circ$ ou -30° par rapport à l'horizontale, et une tolérance de $+5^\circ$ ou -5° par rapport à l'axe du véhicule. Une installation ne respectant pas ces spécifications augmenterait le taux d'erreurs potentielles de localisation et les erreurs d'affichage en général.



Pour se protéger des interférences électromagnétiques

Afin de prévenir les risques d'interférences, placez les éléments suivants aussi loin que possible de cet appareil et des autres câbles ou fils électriques:

- Antenne TV et son câble
- Antenne radio et son câble
- Antenne GPS et son câble

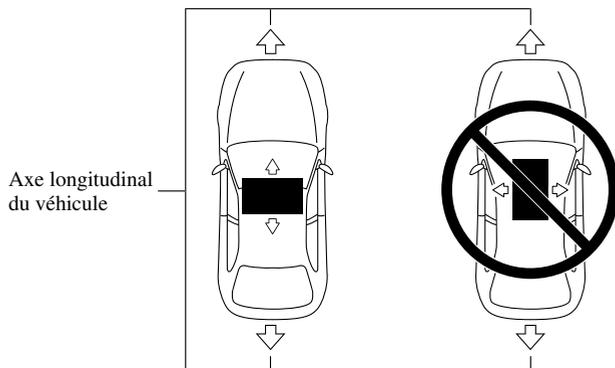
En outre, efforcez-vous de faire passer chacun de ces câbles aussi loin que possible des deux autres.

Ne les regroupez pas, ne les faites pas se croiser, ne les faites pas passer par les mêmes chemins.

Le bruit électromagnétique qu'ils peuvent générer augmenterait les erreurs potentielles de localisation.

 **ATTENTION:**

- Installez cet appareil de telle sorte que ses faces latérales soient perpendiculaires ou parallèles à l'axe longitudinal du véhicule. Ne l'installez pas en diagonale par rapport à cet axe, car l'indication de localisation du véhicule en serait affectée.



- Veillez à installer cet appareil sur le plancher avec la face gravée vers le haut. Cet appareil ne peut fonctionner correctement que dans cette position.

Installation de cet appareil

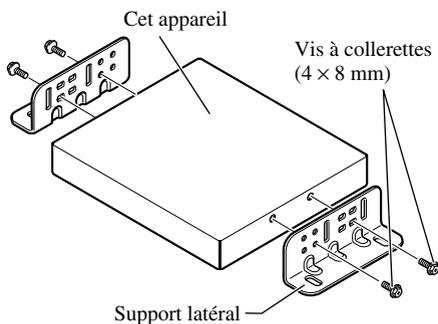
1. Fixez les supports latéraux de montage sur cet appareil.

Ces supports latéraux doivent être montés sur l'appareil si celui-ci doit être installé sur le plancher du véhicule, sur la plaque de montage située sous le siège passager, etc.

Utilisez les orifices suivants des supports latéraux.

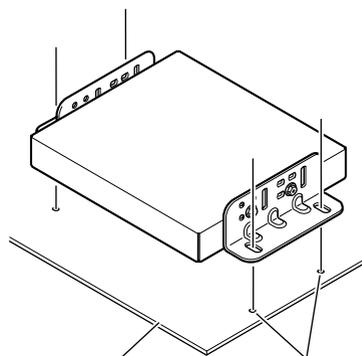


Si la position des orifices des supports n'est pas tout à fait celle illustrée sur la figure, vous pouvez utiliser d'autres orifices correspondant aux filetages de l'appareil.

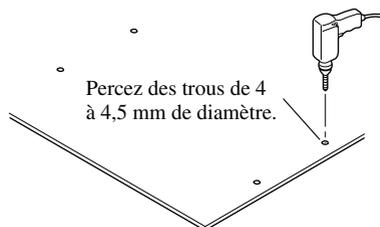


Pour installer l'appareil sous le siège passager, etc., utilisez la plaque de montage prévue à cet effet.

2. Décidez de la position d'installation, puis percez les trous appropriés.

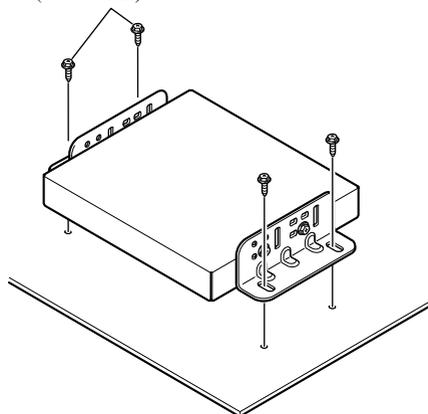


Plaque d'installation ↓ Marquez les positions des trous à percer.



3. Fixez fermement l'appareil sur sa plaque de montage à l'aide des vis autotaraudeuses.

Vis autotaraudeuses
(6 x 16 mm)



Installation de l'antenne GPS

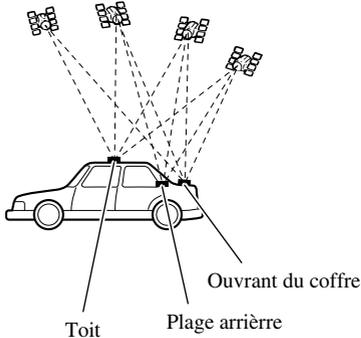


ATTENTION:

- **Ne coupez pas le câble de l'antenne GPS pour le raccourcir, et n'utilisez pas non plus de prolongateur pour le rallonger. Une telle modification du câble d'antenne pourrait entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement et endommager le produit.**

Remarques sur l'installation

- L'antenne doit être installée sur une surface plane, susceptible de bloquer le moins possible la réception des ondes radio. Les signaux provenant des satellites ne peuvent pas être reçus par l'antenne s'ils rencontrent un obstacle.
L'installation sur le toit ou sur l'ouvrant du coffre est recommandée.

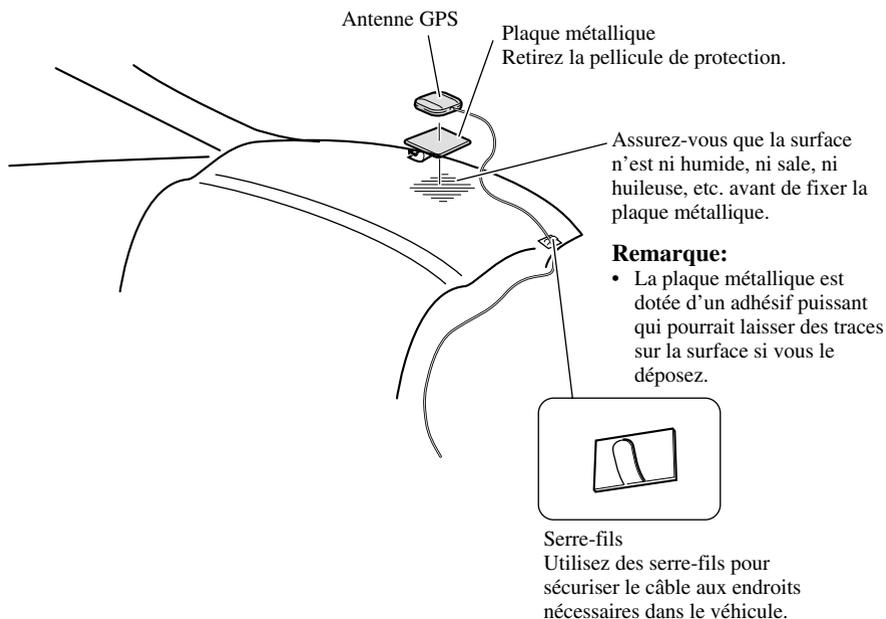


- Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, veillez à utiliser la plaque métallique fourni avec le système. Dans le cas contraire, la sensibilité de l'antenne GPS serait réduite.
- Ne découpez pas la plaque métallique fournie. La sensibilité de l'antenne GPS en serait réduite.

- Prenez soin de ne pas tirer sur le câble d'antenne lorsque vous déposez l'antenne GPS. L'aimant fixé à l'antenne est très puissant et le câble pourrait s'en détacher.
- L'antenne GPS se fixe grâce à un aimant. Lors de son installation, prenez soin de ne pas rayer la carrosserie du véhicule.
- Lorsque l'antenne GPS est installée à l'extérieur du véhicule, prenez soin de la rentrer dans le véhicule à chaque passage dans une installation de lavage automatique. Si vous la laissez à l'extérieur, elle pourrait être déplacée par les automates de lavage et rayer la carrosserie.
- Ne peignez pas l'antenne GPS, car cela pourrait affecter ses performances.

Installation de l'antenne dans l'habitacle (sur la plage arrière)

Fixez la plaque métallique sur une surface aussi plane que possible de manière à ce que l'antenne GPS soit face à la vitre arrière. Placez l'antenne GPS sur la plaque métallique. (L'antenne GPS s'y fixe grâce à son aimant.)

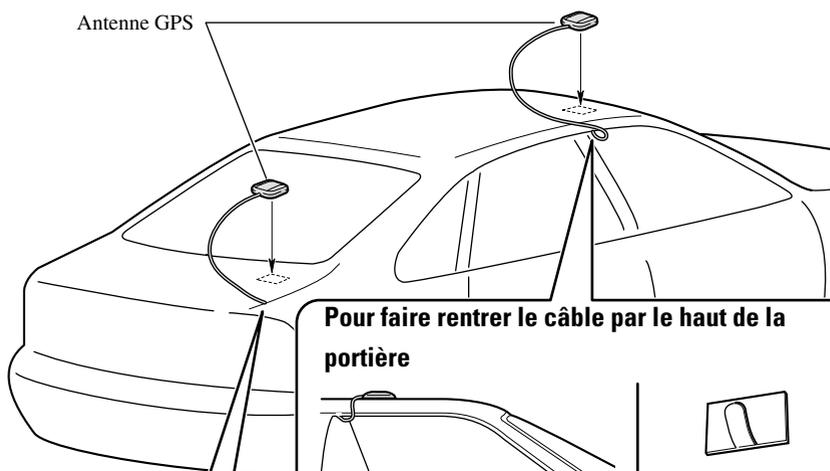


Remarque:

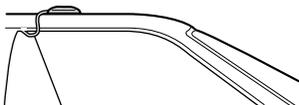
- Lors de la fixation de la plaque métallique, ne découpez pas cette dernière.
- Certains modèles de véhicules sont équipés de vitres qui ne permettent pas le passage des signaux GPS. Sur ces modèles, installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule.

Installation de l'antenne à l'extérieur (sur la carrosserie)

Placez l'antenne GPS sur une surface aussi plane que possible, comme le toit ou le capot du coffre. (L'antenne GPS se fixe grâce à un aimant.)



Pour faire rentrer le câble par le haut de la portière

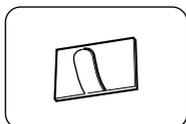


Faites faire une boucle en U au câble avant de rentrer dans l'habitacle pour empêcher la pluie de couler par le câble à l'intérieur du véhicule.

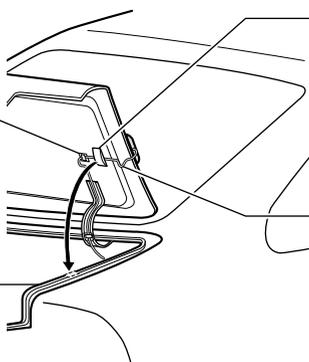


Serre-fils
Utilisez des serre-fils pour sécuriser le câble aux endroits nécessaires dans le véhicule.

Pour faire rentrer le câble par le coffre



Serre-fils
Utilisez des serre-fils pour sécuriser le câble aux endroits nécessaires dans le véhicule.



Patin d'étanchéité
Veillez à ce que le patin d'étanchéité soit bien au contact de la garniture en caoutchouc.

Faites faire une boucle en U au câble avant de rentrer dans le coffre pour empêcher la pluie de couler par le câble à l'intérieur du véhicule.

Garniture en caoutchouc



PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2005 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction
réservés.